

Wie wollen wir in der HafenCity leben?

Wir sammeln Ideen: Machen Sie mit.

Die HafenCity ist ein schöner Stadt-Teil.

Hier leben viele verschiedene Menschen.

Es gibt auch verschiedene Läden.



Wir wollen den Stadt-Teil noch besser machen.

Das sind wir:

- Die HafenCity Gesellschaft
- Das Netzwerk HafenCity

Wir wollen,

dass alle Menschen gut zusammen leben können.

Darum arbeiten wir mit allen im Stadt-Teil zusammen:

- Mit Vereinen
- Mit Projekten
- Mit den Menschen, die hier wohnen

Das machen wir:

- Wir bringen die Menschen im Stadt-Teil zusammen.
- Wir machen Treffen.
- Wir sammeln alle Ideen für den Stadt-Teil.

Es gibt bald neue Dinge im Stadt-Teil:

- 3 Gemeinschafts-Häuser
- Ein Planungs-Büro

Wir wollen diese Dinge mit allen zusammen planen.

Die Gemeinschafts-Häuser

Wir bauen 3 Gemeinschafts-Häuser.

Die Häuser sind für alle Menschen in der Hafencity da.

In den Häusern soll es verschiedene Angebote geben.

Zum Beispiel Beratung und Info-Veranstaltungen.



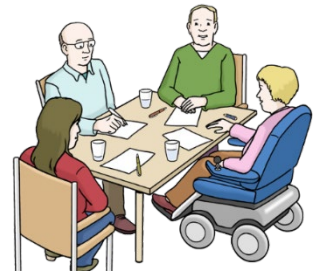
Ein Planungs-Büro für den Stadt-Teil

Das Büro heißt: Quartiers-Management.

Die Mitarbeiter in dem Büro

sollen das Leben im Stadt-Teil verbessern:

- Sie planen neue Angebote.
- Sie leiten die 3 Gemeinschafts-Häuser.
- Sie helfen Menschen im Stadt-Teil mit Tipps und Infos.



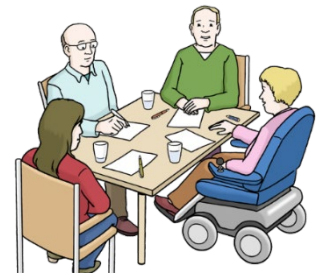
Machen Sie mit: Ihre Meinung ist wichtig

Wie soll das Planungs-Büro arbeiten?

Das Büro soll für alle Menschen im Stadt-Teil da sein.

Darum wollen wir mit allen zusammen Ideen sammeln:

- Was brauchen die Menschen in der HafenCity?
- Was soll in den Gemeinschafts-Häusern passieren?
- Welche Freizeit-Angebote brauchen wir?



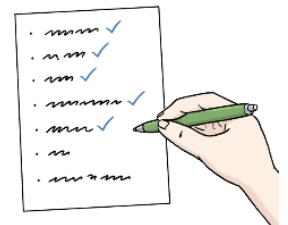
Wir wollen die wichtigsten Ideen in einem Text aufschreiben.

Der Text heißt: Leitbild.

Im Leitbild steht, wie das Planungs-Büro arbeiten soll.

Zum Beispiel:

- Was die wichtigsten Ziele sind.
- Was bei der Arbeit wichtig ist.
- Was für die Menschen im Stadt-Teil wichtig ist.



Das können Sie machen:

1. Austausch im Internet:

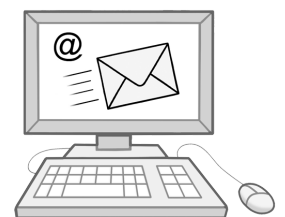
Wir haben eine Internet-Seite zum Austausch.

Internet-Seite: <https://beteiligung.hafencity.com/>

Sie können dort Ihre Ideen schreiben.

Dafür müssen Sie sich auf der Internet-Seite anmelden

Wichtig: Die Internet-Seite ist **nicht** in Leichter Sprache.



2. Austausch-Treffen:

Wir machen Austausch-Treffen.

Bei den Treffen können alle zusammen Ideen sammeln.

Zur Zeit gibt es die Krankheit Corona in Deutschland.

Darum gibt es **keine** Austausch-Treffen.

Wir hoffen, dass wir uns im Jahr 2020 noch einmal treffen können.

Austausch im Internet

So können Sie mitmachen:

Sie können uns Ihre Ideen für das Leitbild schreiben.

Zum Beispiel, wenn etwas fehlt.

Oder Sie sich etwas für das Leitbild wünschen.

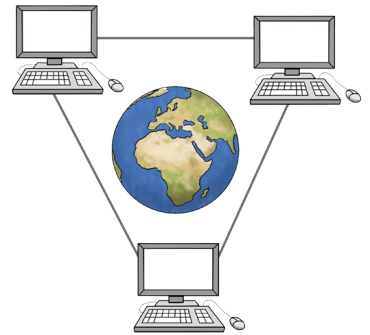
Wir schreiben verschiedene Infos für Sie auf:

- Was wir schon erreicht haben.
- Was als nächstes passiert.

Es gibt 2 Videos:

In den Videos erklären wir, wie Sie mitmachen können.

Wichtig: Die Internet-Seite ist **nicht** in Leichter Sprache



Das haben wir schon gemacht:

Wir hatten schon ein Austausch-Treffen.

Das Treffen war am 8. Februar 2020.

Das haben wir bei dem Treffen gemacht:

- Wir haben uns mit vielen Menschen getroffen.
- Wir haben uns vorgestellt.
- Wir haben geredet.
- Wir haben zusammen überlegt.



Das haben wir nach dem Treffen gemacht:

Wir haben alle Ideen aufgeschrieben.

Wir haben einen Vorschlag für das Leitbild geschrieben.

Der Vorschlag ist auf unserer Internet-Seite.

Das passiert jetzt:

Sie können uns Ihre Meinung zu dem Vorschlag sagen:

- Sie können eine Email schreiben.
- Sie können uns auf der Internet-Seite schreiben.

Wir sammeln alle Meinungen und Ideen.

Was passiert mit Ihren Ideen?

Wir schauen uns alle Ideen an.

Wir sammeln die Ideen auf dieser Internet-Seite.

Alle Menschen können die Ideen sehen.

So geht es weiter:

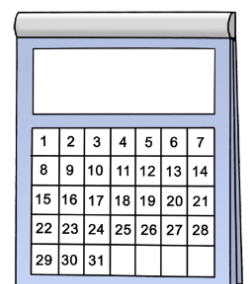
Wir schreiben alle Ideen auf.

Wir planen neue Termine für Austausch-Treffen.

Wir schreiben zusammen das Leitbild für das Planungs-Büro.

Das Leitbild soll bis Dezember 2020 fertig sein.

Und das Planungs-Büro kann bald mit der Arbeit anfangen.



Infos zum Text:

- **Datum vom Text:** Juni 2020
- **Übersetzung in Leichte Sprache:**
Büro für Leichte Sprache Hamburg
Internet: www.LHHH.de
- **Die Bilder sind von:**
© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung
Bremen e. V., Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel,
2013.